



# وه قایمی کوردستان

رۆژنامه‌ی فه‌رمی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه - وه‌زاره‌تی دادوه‌ری ده‌مکات

ژماره (١٣٤) چاپی یه‌که‌م سالی یازدهم ١٥/١٥ نیول/٢٠١١ زاینی ٢٤/٢٤ لاونیز/٢٧١١ کوردی ١٧/شه‌وال/١٤٣٢ کونجی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

134

١ لا برپاری ژماره (٨) ی سالی ٢٠١٠ ی په‌رله‌مانی کوردستان - عیراق  
ره‌تکرده‌وه‌ی پیشنیاری یاسای (هه‌موارکردنی یاسای نه‌هیتشتنی له‌شفرۆشی ژماره (٨) سالی ١٩٨٨  
له هه‌ریمی کوردستان - عیراق) .

٢ لا برپاری ژماره (٩) ی سالی ٢٠١٠ ی په‌رله‌مانی کوردستان - عیراق  
ره‌تکرده‌وه‌ی پیشنیاری یاسای (وانه بیژی مامۆستایان له‌قوناغه‌کانی بنه‌ره‌تی له‌هه‌ریمی کوردستان - عیراق) .

٣ لا برپاری ژماره (١٠) ی سالی ٢٠١٠ ی په‌رله‌مانی کوردستان - عیراق  
ره‌تکرده‌وه‌ی پیشنیاری یاسای (بوژاندنه‌وه‌ی پیشخستنی کشتوکاژ له هه‌ریمی کوردستان - عیراق) .

٣ لا برپاری ژماره (١١) ی سالی ٢٠١٠ ی په‌رله‌مانی کوردستان - عیراق  
ره‌تکرده‌وه‌ی پیشنیاری یاسای (مادده هۆشبه‌ره‌کان له هه‌ریمی کوردستان - عیراق) .

٤ لا به‌یانی په‌رله‌مانی کوردستان - عیراق

٩-٥ لا وه‌زاره‌تی داد  
په‌یره‌وه‌ی ناوخۆی په‌یه‌نگه‌ی دادوه‌ری هه‌ریمی کوردستان - عیراق .

١١-١٠ لا به‌یانی ژماره (١٧-١٨) ی سالی ٢٠١١ ی وه‌زاره‌تی داد .

١٣-١٢ لا به‌یانی وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی / ٤



# وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كردستان - تصدر من قبل وزارة العدل

العدد (١٣٤) الطبعة الاولى السنة الحادي عشرة ١٥/ ايلول/ ٢٠١١ ميلادي ٢٤/ كهلاويژ/ ٢٧١١ كوردي ١٧/ شوال/ ١٤٣٢ هجري

في هذا العدد:

134

- ص ١٤ قرار رقم (٨) لسنة ٢٠١٠ برلمان كردستان - العراق  
رفض المقترح بقانون (تعديل قانون مكافحة البغاء الرقم (٨) لسنة ١٩٨٨ في اقليم كردستان - العراق).
- ص ١٤ قرار رقم (٩) لسنة ٢٠١٠ برلمان كردستان - العراق  
رفض المقترح بقانون (مخاضات المعلمين في المراحل الاساسية في اقليم كردستان - العراق).
- ص ١٥ قرار رقم (١٠) لسنة ٢٠١٠ برلمان كردستان - العراق  
رفض المقترح بقانون (تطوير وانعاش الزراعة في اقليم كردستان - العراق).
- ص ١٥ قرار رقم (١١) لسنة ٢٠١٠ برلمان كردستان - العراق  
رفض المقترح بقانون (المكافحة المواد المخدرة في اقليم كردستان - العراق).
- ص ١٦ بيان برلمان كردستان - العراق .
- ص ٢٠-١٧ وزارة العدل  
النظام الداخلي للمعهد القضائي في اقليم كردستان - العراق .
- فهرست المواضيع باللغة الكوردية فقط**
- ص ١١-١٠ بيان رقم (١٧-١٨) لسنة ٢٠١١ وزارة العدل .
- ص ١٣-١٢ بيان وزارة الصحة / ٤

No.:134 Date: September, 15 , 2011 Vol.: 11

پەرله مانى كوردستان – عىراق

ژماره : ۱۴۰۰ له ۲۰۱۱/۹/۵

بىريارى ژماره (۸) ى سالى ۲۰۱۰

پشت به حوكمه كانى بىرگه ى (۱) له مادده ى (۵۶) له ياسا ى ژماره (۱) ى سالى ۱۹۹۲ ى همواركراو و به پىتي نهوش

كه له دانىشتنى ناسا ى ژماره (۲۰) ى رۆژى ۲۰۱۰/۱۲/۲۷ ى پەرله مانى كوردستان - عىراق بىرماندا به :-

بیه كهم : ره تكردنه وه ى پىشنيارى ياسا ى (همواركردنى ياسا ى نه هيشتنى له شفرۆشى ژماره (۸) سالى ۱۹۸۸

له هه رىمى كوردستان - عىراق) .

دووهم : نهم بىراره له رۆژى ده رچوونى به وه له ۲۰۱۰/۱۲/۲۷ كارى پى ده كرى و له رۆژنامه ى فهرمى

(وه قايعى كوردستان) دا بلاوده كرېته وه .

محمد قادر عبدالله

( د.كه مال كه ركوكى )

سه رۆكى پەرله مانى كوردستان – عىراق

پهرله مانی كوردستان – عیراق

ژماره : ۱۴۰۰ له ۲۰۱۱/۹/۵

برپاری ژماره (۹) ی سالی ۲۰۱۰

پشت به حوكمه كانی برگی (۱) له مادهی (۵۶) له یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲ ی هموارکراو و به پیتی نهوش

که له دانیشتنی ناسایی ژماره (۲۰) ی رۆژی ۲۰۱۰/۱۲/۲۷ ی پهرله مانی كوردستان – عیراق برپارماندا به :-

یه که م : ره تکردهوی پیشنیاری یاسای (وانه بیژی مامۆستایان له قۆناغه كانی بنه پرتی له ههریمی كوردستان - عیراق).

دووهم : نهم برپاره له رۆژی ده رچونیهوه له ۲۰۱۰/۱۲/۲۷ کاری پی ده کری و له رۆژنامهی فهرمی (وهقایی كوردستان) دا

بلاوده کریتتهوه .

محمد قادر عبدالله

( د. که مال که رکوکی )

سه رۆکی پهرله مانی كوردستان – عیراق

پەرله مانى كوردستان – عىراق

ژماره : ۱۴۰۰ لـ ۲۰۱۱/۹/۵

بىريارى ژماره (۱۰) ى سالى ۲۰۱۰

پشت به حوكمه كانى بىرگه ى (۱) له مادده ى (۵۶) له ياساى ژماره (۱) ى سالى ۱۹۹۲ ى همواركراو و به پى ئه وهش كه له دانىشتنى ئاساى ژماره (۲۱) ى رۆژى ۲۰۱۰/۱۲/۲۸ ى پەرله مانى كوردستان – عىراق بىرماندا به :-

يه كه م : ره تكردنه وه ى پىشنيارى ياساى (بوژاندنه وه ى پىشخستنى كشتوكال له هه رىمى كوردستان – عىراق) .  
دوو م : نهم بىراره له رۆژى ده رچونىيه وه له ۲۰۱۰/۱۲/۲۸ كارى پى ده كرى و له رۆژنامه ى فهرمى (وه قايعى كوردستان) دا بلاوده كرىته وه .

محمد قادر عبدالله

( د.كه مال كه ركوكى )

سه رۆكى پەرله مانى كوردستان – عىراق

پەرله مانى كوردستان – عىراق

ژماره : ۱۴۰۰ لـ ۲۰۱۱/۹/۵

بىريارى ژماره (۱۱) ى سالى ۲۰۱۰

پشت به حوكمه كانى بىرگه ى (۱) له مادده ى (۵۶) له ياساى ژماره (۱) ى سالى ۱۹۹۲ ى همواركراو و به پى ئه وهش كه له دانىشتنى ئاساى ژماره (۲۳) ى رۆژى ۲۰۱۰/۱۲/۳۰ ى پەرله مانى كوردستان – عىراق بىرماندا به :-

يه كه م : ره تكردنه وه ى پىشنيارى ياساى (مادده هۆشبه ره كان له هه رىمى كوردستان – عىراق) .  
دوو م : نهم بىراره له رۆژى ده رچونىيه وه له ۲۰۱۰/۱۲/۳۰ كارى پى ده كرى و له رۆژنامه ى فهرمى (وه قايعى كوردستان) دا بلاوده كرىته وه .

محمد قادر عبدالله

( د.كه مال كه ركوكى )

سه رۆكى پەرله مانى كوردستان – عىراق

پەرله مانى كوردستان – عيراق

ژماره : ١٤٠٥ له ٢٠١١/٩/٦

### به يان

پشت به حوكمى مادده (٨) له ياساى ژماره (٤)ى سالى ١٩٩٩ (ياساى بلاوكردنهوه له

روژنامهى فهرمى وهقايعى كوردستان) . ده مانه وي ئه وه روون بكهينه وه كه ناو نيشانى ياساى ژماره

(٨)ى سالى ٢٠١١ ياساى (مناهضة العنف الاسرى) به هه له بهم شيوهيه وهرگيرانه كورديه كهى كراوه

(ياساى بهرنگاربوونه وهى خيزان له توندوتيزى له ههريمى كوردستان – عيراق)

وهرگيرانه راسته كهش بهم شيوهيه :

(ياساى بهرنگاربوونه وهى توندوتيزى خيزان له ههريمى كوردستان – عيراق)

فرست احمد عبدالله

سكرتيرى پەرله مانى كوردستان – عيراق

وهزارهتى داد

نه نجومهنى په يمانگهى دادوهى

پالپشت به بنه ماكانى برگهى دهيم له ماددهى (پينجهم) له ياساى په يمانگهى دادوهى له ههرىمى كوردستان - عىراق  
ژماره (۷)ى سالى ۲۰۰۹ ئەم پهيرهوهى دهركرد :

په ييرهوى ناوخوى په يمانگهى دادوهى ههرىمى كوردستان - عىراق

بهشى يهكهم

ماددهى يهكهم :

مه بهست له م زاراوانهى دادين ، واتاكانى بهرامبهريان بو مه بهستى ئەم پهيرهوه :-

يهكهم : ههرىم : ههرىمى كوردستان - عىراق .

دووهم : ياسا : ياساى په يمانگهى دادوهى له ههرىم ژماره (۷)ى سالى ۲۰۰۹ .

سپيهه : وهزارهت : وهزارهتى داد له ههرىم .

چوارهم : په يمانگه : په يمانگهى دادوهى له ههرىم .

پينجهم : نه نجومه : نه نجومهنى په يمانگه .

شه شهه : سه روك : سه روكى نه نجومه .

حهوتهه : بهرپوه بهرى گشتى : بهرپوه بهرى گشتى په يمانگه .

بهشى دووهم

ماددهى دووهم :

په يمانگه پيك ديت له :-

يهكهم : نوسينگهى سه روك : فرمانبهريك به پلهى (بهرپوه بهر) بهرپوهى دهبات كه هه لگري پروانامهى بهرايى

زانكو بيت و شارهزا و ليها توو بيت له بواره كه و چند فرمانبهريك ياريده دهرى ده بن بو بهرپوه بردنى

تهر كه كهى كه پيى پاسپيدراوه له لايهن نه نجومه .

دووهم : بهرپوه بهرايهتى گشتى په يمانگه : بهرپوه بهرىكى گشتى سه روكايهتى دهكات كه بهرپوه بردنى كارگيى

په يمانگه و جى به جى كردنى تهرك و تاييه قه نديه كانى ده كه ويته ته ستو كه ده قنوس كراوه له ماددهى

(حهوتهه)ى ياسا كه و ئەم بهرپوه بهراتيانهى خواره وهى پيوه ده لكين :-

۱. بەرپۆھبەرايەتى كاروبارى تەكادىمى و پراھىتان :  
 فەرمانبەرىتك بە پەلەمى (بەرپۆھبەر) بەرپۆھى دەبات و چەند فەرمانبەرىتك يارىدەدەرى دەبن بۆ كاروبارى تەكادىمى و پراھىتان لە پەيمانگە كە . وە لەم بەشانەمى خوارەو پىنك دىت :-  
  - نامادە كەردنى دادوھەرەكان و داواكارى گشتى .
  - پراھىتانى دادوھەرەكان و داواكارى گشتى .
  - نامادە كەردن و پراھىتانى پارىزەران .
  - پراھىتانى كادرى ياسابى جياواز لە فەرمانبەرانى تەنجومەنى دادوھرى ، وەزارەتى داد و وەزارەتەكان و دامەزراوھ حكومىيەكانى تر و بەرز كەردنەوھى تواناكانيان (لېھاتويان).
۲. بەرپۆھبەرايەتى تۆمار :  
 فەرمانبەرىتك بە پەلەمى ( بەرپۆھبەر) بەرپۆھى دەبات ھەلگىرى پرونامەمى بەرايى زانكۆ بىت لە ياسا يان كارگىرى بە لايەنى كەم و خاوەن شارەزاي بوارەكە بىت و كاروبارى تۆماركەردن دەگرىتە تەستۆ . وە لەم بەشانەمى خوارەوھ پىنك دىت :-  
  - كاروبارى قوتابيان .
  - كاروبارى پراھىتەنەرەكان .
۳. بەرپۆھبەرايەتى كاروبارى كارگىرى و خۆيەتى :  
 فەرمانبەرىتك بە پەلەمى ( بەرپۆھبەر) بەرپۆھى دەبات كە ھەلگىرى پرونامەمى بەرايى زانكۆ بىت لە ياسا يان كارگىرى و چەند فەرمانبەرىتك يارىدەدەرى دەبن كە كاروبارى كارگىرى و خۆيەتى دەگرىتە تەستۆ . پىنكھاتوھ لەم بەشانەمى خوارەوھ:  
  - خۆيەتى .
  - كارگىرى .
۴. بەرپۆھبەرايەتى كاروبارى دارايى :  
 فەرمانبەرىتك بە پەلەمى (بەرپۆھبەر) بەرپۆھى دەبات كە ھەلگىرى پرونامەمى بەرايى زانكۆ بىت لە ژمىريارى و خاوەن شارەزاي بوارەكە بىت و كاروبارى دارايى دەگرىتە تەستۆ . و پىنكھاتوھ لەم بەشانەمى خوارەوھ:-  
  - مووچە .
  - خەرجىيەكان .
  - ووردبىنى .



5. بهرپوه بهرايه تي كۆمپيوتهر :

فرمانبهريك به پلهي (بهرپوه بهر) بهرپوهي دهبات كه ههنگري پروانامه ي بهرايي زانكو بيت له زانسته كاني كۆمپيوتهر و چند فرمانبهريك ياريدده دهرى دهبن ، و پيكهاتوه لهم بهشانه ي خواره وه :-

• راهيتان له سهر كۆمپيوتهر .

• سهر بهرشتي كردني مالپهري نهلكتروني په يمانگه له سهر تۆري نهنته رنيت .

6. بهرپوه بهرايه تي په يوه نديه كان : فرمانبهريك به پلهي (بهرپوه بهر) بهرپوهي دهبات كه ههنگري پروانامه ي بهرايي زانكو بيت و خاوه ن شاره زايي بيت له بواره كه ، پيكهاتوه لهم بهشانه ي خواره وه :-

• په يوه نديه گشتيه كان .

• كاروباري ياسايي .

### به شي سيبه م

### وهرگرتن له په يمانگه

مادده ي سيبه م :

يه كه م : له لايه ن نهجمه نه وه پيداويستي و داواكاري پيشكه ش كردن بۆ خويندن له په يمانگه له گه ل ديارى كردنى كاتى پيشكه ش كردن و تاقي كردنه وه كان و واده ي چاوپيكه وتن .

دووهم : نهجمه ن هه لده ستى به ديارى كردنى ليژنه ي تايهت بۆ ووردبيني كردن له به لگه نامه ي پيشكه شكاران و هه بوونى مه رجى ياسايي بۆ وهرگرتن كه له مادده ي (هه شتم) ي ياسا كه دا هاتوه .

سيبه م : نهجمه ن هه لده ستى به ديارى كردنى بابه ته زانسته ي كان كه ده خريته نيۆ تاقي كردنه وه ي ركابه رى بۆ پيشكه شكاران .

چواره م : نهجمه ن هه لده ستى به نهجمه نى تاقي كردنه وه ي ركابه رى و چاوپيكه وتن .

پيبنجه م : هه لبژاردنى ژماره ي پيويست له لايه ن نهجمه نه وه له نيۆ داواكارانى خويندن له په يمانگه نه وانى كه مه رجى ياساييان تيديه له سهر بنه ماي پروانامه و په كانيان و ليته اتويي .

### به شي چواره م

### خويندن له په يمانگه

مادده ي چواره م :

يه كه م : ماوه ي خويندن له په يمانگه بۆ تاماده كردنى دادوه ران و داواكاري گشتى (دوو) سال .

1. سالى يه كه م نه م بابه تانه ي تيذا ده خوينرئيت :

أ. ياساى شارستانى .

ب. ياساى سزادان .

- ج. ياساي سەلماندىن (إثبات) .
- د. ياساي بارى كەسى .
- ھ. ياساي دادبىنى شارىستانى تيۆرى و پراكتىكى .
- و. ياساي شىۋازى دادگايى كوردنى سزاي تيۆرى و پراكتىكى .
- ز. زمانى ئىنگىلىزى .
۲. سالى دووھم :
- أ. ووتنەھەي ئەم باباتانەي خوارەھە :
۱. لىكۆلىنەھەي تاوانى تيۆرى و پراكتىكى .
۲. پزىشكى دادوھەرى و تيۆرى و پراكتىكى .
۳. دەرۋن ناسى تاوانى .
۴. ناكۆكى نىۋو ياساكان بۆ راھىتىراۋەكانى دادوھەرى . ۋە داۋاكارى گىشتى بەراۋرد كارى بۆ راھىتىراۋەكانى داۋاكارى گىشتى .
- ب. پىشكەش كوردنى توۋىنەھەي لە ياساي شارىستانى ياساي سزادان .
- دووھم : ماۋەي خويىندىن لەپەيمانگە بۆ نامادە كوردنى پارىزەران (يەك) سالى .
۱. ئەم بابەتانەي تىدا دەخوئىرئىت :
- أ. ياساي شارىستانى .
- ب. ياساي سزادان .
- ج. ياساي سەلماندىن (إثبات) .
- د. ياساي بارى كەسى .
- ھ. ياساي دادبىنى شارىستانى تيۆرى و پراكتىكى .
- و. ياساي شىۋازى دادگايى كوردنى سزاي تيۆرى و پراكتىكى .
- ز. ياساي پارىزەرايەتى بەراۋردكارى .
۲. پىشكەش كوردنى توۋىنەھەي لە ياساي شارىستانى يان ياساي سزادان .
- ماددەي پىنچەم :**
- ئەنجومەن رىئىمايى دەردەكات بۆ دىيارى كوردنى كاتى دەست پىكردنى و كۆتايى خويىندىن و دىيارى كوردنى ۋەرزى خويىندىن و كاتەكانى و دىيارى كوردنى پشوو.
- ماددەي شەشەم :**
- ئەنجومەن ۋانە بىژەكان و سەرپەرشتيارانى توۋىنەھەي ھەلدەبۇئىرئىت لە نىۋان دادوھەركان و داۋاكارى گىشتى كە بەردەوامن لە راژە يان خانەنشېن كراۋەكان يان پارىزەران يان ئەۋانەي كە پىۋىستىيان پىتى ھەيە لە پىسپۆرانى چ لە ناۋ ھەرىم بىت يان لە دەردەھەي .

**ماددهی جهوتهم :**

**یهکهههه :** تهنجومهن بهخشین و کرۆ دیاری دهکات که دهدریت بهرامبهر به وانه وتنهوه یان راهیتان یان ههر یارمهتیهکی پیشکش کرای فیترکردن له پهیمانگه به گویرهی رینمایهکانی دهچوینراو بۆ تهه مهبهسته .

**دووهم :** تهنجومهن ریکخستنی ههمو تهوانهی که پهیهوندیان به تاقی کردنهوه ههیه له پهیمانگه دهگریته تهستۆ وهک پیکهیتانی لیژنهی تاقی کردنهوه و لیژنهی نارهزایی .

**سییههه :** لیژنهی تاقی کردنهوه ناماده کردنی هۆلهکانی تاقی کردنهوه و پهراوی تاقی کردنهوه دهگریته تهستۆ .

**چوارهم :** پتیوسته سهیرکردنی پهراوی تاقی کردنهوه بۆ تاقی کردنهوهی سههر پهراو به نهیینی بیت له پهیمانگه پاش تهوهی ناوی قوتابیانی بهشداربوو له تاقی کردنهوه لهلایهن لیژنهکه لی دهگریتهوه .

**پینجههه :** قوتابی مافی نارهزایی دهبرینی دهبیت لهسههر غرهکانی تههمش دواي (سی) رۆژ له بهرواری ناشکراکردنی تهنجامهکان .

**بهشی پینجههه**

**حوکمه جوړاو جوړهکان**

**ماددهی ههشتههه :**

تهرخان کردنی بری پتیوست بۆ خهرجیهکانی پهیمانگه دهکهویته سههر بودجهی وهزاهرتی دادی ههریم .

**ماددهی نۆیههه :**

تهنجومهن ریوشوینی تایهت دهدهکات به بنهمای ریکاری کردنی پهیهوست به قوتابیانی پهیمانگه و ریوشوینهکانی .

**ماددهی دهیههه :**

دهکرۆ بنههاکانی تهه پهیرهوه ههموار بگریتهوه لهسههر پیتشنیاری سههزۆک یان سی له تهندامانی تهنجومهن .

**ماددهی یانزدهه :**

تهنجومهن رینمایی پتیوست دهدهکات بۆ جی بهجی کردنی حوکمهکانی تهه پهیرهوه .

**ماددهی دوانزدهه :**

تهه پهیرهوه جی بهجی دهگریته لهریکهوتی دهچوونیهوه لهلایهن تهنجومهن وه لهرۆژنامهی وهقایی کوردستان بلاودهگریتهوه ، نوسرا لهههولیر لهرۆژی ۲۶ی مانگی خههمانانی سالی ۲۷۱۱ کوردی و بهرامبهر رۆژی ۱۷ی مانگی ثابی سالی ۲۰۱۱ زاینی .

**سههروکی تهه نجهههه**

**دادوهر رامز علی داوودی**

**جیگری سههروکی دادگای تهه مییز**

وہزارهتیی داد

ژماره : ۱۲۴۶ له ۲۱/۸/۲۰۱۱

بهیانی ژماره ( ۱۷ )

پالپشت بهو دهسهلاتهی پیمان دراوه بهپیتی (ماددهی نۆیهه / برگه دوو) لهیاسای وهزارهتی داد ژماره (۱۳) ی سالی  
۲۰۰۷) برپارماندا به کردنهوهی ئەم هۆبانهی خوارهوه لهفهزمانگهی داواکاری گشتی گهرمیان :

❖ هۆبهی (۱) کارگیتی ۲. خۆیهتی ۳. ژمیاری ۴. ووردبینی) .

دادوهر

رؤوف رشید

وهزییری داد

وہزارهتی داد

ژماره : ۱۳۳۷ له ۲۰۱۱/۹/۷

به یانی ژماره ( ۱۸ )

پالپشت بهو دهسهلاته پیمان دراوه به پیی (ماددهی نۆیه م / برگه دوو) له یاسای وهزارهتی داد ژماره (۱۳) ی سالی  
۲۰۰۷) برپارماندا به کردنهوهی ئەم فرمانگه دادنوسیانهی له خوارهوه هاتوهه :

۱. فرمانگهی دادنوسی دووهمی دهۆک .
۲. فرمانگهی دادنوسی دووهمی زاخۆ .
۳. فرمانگهی دادنوسی تیوارانی زاخۆ .
۴. فرمانگهی دادنوسی تیوارانی که لار .

دادوهر

رؤوف رشید

وهزییری داد



وہزارہتی تہندروستی

ژمارہ : ۷۷-۷۸ لہ ۲۰۱۱/۸/۱۶

### بہ بیان

بہ پیتی تہو دہسہ لاتہی پیمان دراوہ لہ (برگہی دووہم/ماددہی شہ شہم) لہ یاسای و ہزارہتی تہندروستی ژمارہ (۱۵) ی

سالی ۲۰۰۷ بریارماندا بہ :

گۆرینی (مہ لہ بندی شہید سہرداری مہندس) بۆ (کلینیکی راویژکاری بہ یانیانی شہید سہرداری مہندس) سہ ربہ

بہ ریوہ بہ رایہ تی گشتی تہندروستی شارہ زوور .

گۆرینی ناوی (مہ لہ بندی تہندروستی حاجیاوا لہ مہ لہ بندی کی لاوہ کی یوہ بۆ مہ لہ بندی کی سہ ربہ کی) لہ فہرمانگہی

تہندروستی سلیمانی .

لہ روژی دہرچوونی تہم بہ یانہ .

د. طاهر عبدالله هه ورامی

وہزیری تہندروستی

وهزارهتي تهنڊروستي

ژماره : ۸۰-۸۱ له ۲۰۱۱/۸/۱۸

## به بيان

به پيئي ئه وه سه لاتهي پيمان دراوه له (برگهي دووهم/ماددهي شه شه م) له ياساي وهزارهتي تهنڊروستي ژماره (۱۵) ي

سالي ۲۰۰۷ بريارماندا به :

کردنه وهي هۆبه ي گريبه ست و كه مگريه كان له به رتوه به رايه تي گشتي تهنڊروستي (شاره زوور-رانيه-كۆيه) وه ئه م

هۆبه راسته وخۆ سه ربه به رتوه به ري گشتي ده بيت .

کردنه وهي (۱) هۆبه ي توپژينه وهي پيداويستيه كان ۲. هۆبه ي ناماده کردني تهنڊره كان وه گريبه سته كان و

به دوا داچوونيان) سه ربه به شي ئاميري پزيشكي له ناو ديواني وهزارهتي تهنڊروستي .

له رۆژي ده رچووني ئه م به يانه .

د. ظاهر عبدالله هه ورامى

وهزيري تهنڊروستي

برلمان كوردستان – العراق

رقم : ١٤٠٠ في ٢٠١١/٩/٥

## قرار رقم (٨) لسنة ٢٠١٠

استناداً لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل ، بناءً على ماجاء في جلسة  
برلمان كوردستان – العراق الاعتيادية المرقمة (٢٠) المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٢٧ تقرر مايلى :

- أولاً : رفض المقترح بقانون (تعديل قانون مكافحة البغاء الرقم (٨) لسنة ١٩٨٨ في اقليم كوردستان – العراق).  
ثانياً : يعتبر القرار نافذاً من تاريخ اتخاذه في ٢٠١٠/١٢/٢٧ وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

محمد قادر عبدالله

( د.كمال كركووكي )

رئيس برلمان كوردستان – العراق

برلمان كوردستان – العراق

رقم : ١٤٠٠ في ٢٠١١/٩/٥

## قرار رقم (٩) لسنة ٢٠١٠

استناداً لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل ، بناءً على ماجاء في جلسة  
برلمان كوردستان – العراق الاعتيادية المرقمة (٢٠) المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٢٧ تقرر مايلى :

- أولاً : رفض المقترح بقانون (محاضرات المعلمين في المراحل الاساسية في اقليم كوردستان – العراق) .  
ثانياً : يعتبر القرار نافذاً من تاريخ اتخاذه في ٢٠١٠/١٢/٢٧ . وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان) .

محمد قادر عبدالله

( د.كمال كركووكي )

رئيس برلمان كوردستان – العراق

برلمان كوردستان – العراق

رقم : ١٤٠٠ في ٢٠١١/٩/٥

قرار رقم (١٠) لسنة ٢٠١٠

استناداً لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل ، بناءً على ماجاء في جلسة  
برلمان كوردستان – العراق الاعتيادية المرقمة (٢١) المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٢٨ تقرر مايلى :

أولاً : رفض المقترح بقانون (تطوير وانعاش الزراعة في اقليم كوردستان – العراق) .

ثانياً : يعتبر القرار نافذاً من تاريخ اتخاذه في ٢٠١٠/١٢/٢٨ . وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان) .

محمد قادر عبدالله

( د. كمال كركوكي )

رئيس برلمان كوردستان – العراق

برلمان كوردستان – العراق

رقم : ١٤٠٠ في ٢٠١١/٩/٥

قرار رقم (١١) لسنة ٢٠١٠

استناداً لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل ، بناءً على ماجاء في جلسة  
برلمان كوردستان – العراق الاعتيادية المرقمة (٢٣) المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣٠ تقرر مايلى :

أولاً : رفض المقترح بقانون (المكافحة المواد المخدرة في اقليم كوردستان – العراق) .

ثانياً : يعتبر القرار نافذاً من تاريخ اتخاذه في ٢٠١٠/١٢/٣٠ . وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان) .

محمد قادر عبدالله

( د. كمال كركوكي )

رئيس برلمان كوردستان – العراق

برلمان كوردستان – العراق

رقم : ١٤٠٥ في ٢٠١١/٩/٦

## بيان

استناداً لحكم المادة (٨) من القانون رقم (٤) لسنة / ١٩٩٩ (قانون النشر في الجريدة الرسمية وقائع كوردستان) نود أن نوضح بحدوث خطأ في الترجمة الكوردية لعنوان القانون رقم (٨) لسنة / ٢٠١١ (قانون مناهضة العنف الأسري في اقليم كوردستان) حيث ترجم العنوان خطأً (ياسای بهرهنگار بونوهی خیزان له توندوتیژی له ههريمی كوردستان – عیراق) والترجمة الصحيحة تكون كالآتي :

(ياسای بهرهنگار بونوهی توندوتیژی خیزان له ههريمی كوردستان – عیراق)

فرست احمد عبدالله

سكرتير برلمان كوردستان – العراق



وزارة العدل  
مجلس المعهد القضائي

إستناداً إلى أحكام الفقرة عاشرأ من المادة الخامسة من قانون المعهد القضائي في اقليم كوردستان - العراق  
رقم (٧) لسنة ٢٠٠٩ صدر النظام الاتي :

النظام الداخلي للمعهد القضائي في اقليم كوردستان - العراق  
الفصل الأول

المادة (١) :

- يقصد بالعبارات التالية المعاني المبينة ازاءها لاغراض هذا النظام :
- اولاً - الأقليم : اقليم كوردستان - العراق
  - ثانياً : القانون : قانون المعهد القضائي في الاقليم رقم (٧) لسنة ٢٠٠٩
  - ثالثاً : الوزارة : وزارة العدل في الأقليم
  - رابعاً : المعهد : المعهد القضائي في الأقليم
  - خامساً : المجلس : مجلس المعهد
  - سادساً : الرئيس : رئيس المجلس
  - سابعاً : المدير العام : مدير عام المعهد

الفصل الثاني  
( تكوين المعهد )

المادة (٢) :

يتكون المعهد من :-

اولاً : مكتب الرئيس : يديره موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والكفاءة ويعاونه عدد من الموظفين يتولى المهام التي تناط به من قبل المجلس

ثانياً :

- المديرية العامة للمعهد / يرأسها مدير عام يتولى ادارة المعهد ويمارس المهام والاختصاصات المنصوص عليها من المادة السابعة من القانون وترتبط بها المديرية التالية :-

١ . مديرية الشؤون الاكاديمية والتدريب : يرأسها موظف بدرجة مدير يعاونه عدد من الموظفين يتولى الشؤون الاكاديمية والتدريب في المعهد . وتتألف من الاقسام التالية :

- اعداد القضاة والادعاء العام
- تأهيل القضاة والادعاء العام
- اعداد وتأهيل المحامين

- تأهيل كوادر قانونية مختلفة من موظفي مجلس القضاء ، وزارة العدل والوزارات والمؤسسات الحكومية الاخرى ورفع كفاءتهم

٢. مديرية التسجيل : يرأسها موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية في القانون او الإدارة في الاقل ومن ذوي الخبرة ويتولى شؤون التسجيل . وتتألف من الاقسام التالية :
- شؤون الطلبة .
  - شؤون المتدربين .
٣. مديرية الشؤون الادارية والافراد : يرأسها موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية في القانون او الادارة ويعاونه عدد من الموظفين ويتولى الشؤون الادارية والافراد . وتتألف من الاقسام التالية : -
- الافراد .
  - الادارة .
٤. مديرية الشؤون المالية : يرأسها موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية في المحاسبة ومن ذوي الخبرة ويتولى الشؤون المالية . وتتألف من الاقسام التالية :
- الرواتب .
  - المصروفات .
  - التدقيق .
٥. مديرية المحاسبة الالكترونية : يرأسها موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية في علوم الحاسبات ويعاونه عدد من الموظفين . وتتألف من الاقسام التالية :
- التدريب على الحاسبات الالكترونية .
  - الاشراف على موقع المعهد من شبكة الانترنت .
٦. مديريات العلاقات : يرأسها موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة . وتتألف من الاقسام التالية :
- العلاقات العامة .
  - الشؤون القانونية .

### الفصل الثالث

#### (القبول في المعهد)

#### المادة (٣) :

- أولاً : يحدد المجلس مستلزمات ومتطلبات التقديم للمعهد ومواعيد التقديم والامتحانات التنافسية وموعد المقابلة .
- ثانياً : يتولى المجلس تحديد اللجان الخاصة بتدقيق وثائق المتقدمين وتوفير الشروط القانونية للقبول المنصوص عليها في المادة الثامنة من القانون .
- ثالثاً : يتولى المجلس تحديد المواد العلمية الداخلة في الامتحان التنافسي للمتقدمين .
- رابعاً : يتولى المجلس إجراء الامتحان التنافسي والمقابلة .

**خامسا :** اختيار المجلس العدد المطلوب من بين المتقدمين للدراسة في المعهد الذين تتوفر فيهم الشروط القانونية للقبول على اساس الشهادة والكفاءة والدرجة .

#### الفصل الرابع ( الدراسة في المعهد )

المادة (٤) :

اولا : تكون مدة الدراسة في المعهد لاعداد القضاة واعضاء الادعاء العام سنتان تقويميتان .

١- السنة الاولى تدرس فيها المواد التالية :

أ- قانون المدني .

ب- قانون العقوبات .

ج- قانون الإثبات .

د- قانون الاحوال الشخصية .

هـ- قانون المرافعات المدنية نظرياً وتطبيقياً .

و- قانون اصول المحاكمات الجزائية نظرياً وتطبيقياً .

ز- اللغة الانجليزية .

٢- السنة الثانية . وتشمل على المواد التالية :

أ- دراسة المواد التالية :

١- التحقيق الجنائي نظرياً وتطبيقياً .

٢- الطب العدلي نظرياً وتطبيقياً .

٣- علم نفس الجنائي .

٤- تنازع القوانين للمؤهلين للقضاء . والادعاء العام المقارن للمؤهلين للادعاء العام .

ب- تقديم بحث في القانون المدني او قانون العقوبات .

**ثانياً :** تكون مدة الدراسة في المعهد لاعداد المحامين سنة واحدة تقويمية .

١- تدرس المواد التالية :

أ- قانون المدني .

ب- قانون العقوبات .

ج- قانون الإثبات .

د- قانون الاحوال الشخصية .

هـ- قانون المرافعات المدنية نظرياً وتطبيقياً .

و- قانون اصول المحاكمات الجزائية نظرياً وتطبيقياً .

ز- قانون اصول المحاماة المقارن .

٢- تقديم بحث في القانون المدني او قانون العقوبات .

## المادة (٥) :

يصدر المجلس تعليمات يحدد فيها موعد بدء الدراسة وانتهاءها وتعين الفصول الدراسية ومواعيدها ويحدد العطل .

## المادة (٦) :

يختار المجلس المحاضرين والمشرفين على البحوث من بين القضاة والادعاء العام المستمرين في الخدمة او المتقاعدين او المحامين أو من تدعو الحاجة اليه من المتخصصين سواء في الأقليم أو خارجه .

## المادة (٧) :

اولا - يحدد المجلس المكافئات والاجور التي تدفع لقاء التدريس او التدريب او تقديم اي خدمة تعليمية في المعهد وفقا لتعليمات يصدرها لهذه الغاية .

ثانيا - يتولى المجلس تنظيم كل ما يتعلق بالامتحانات في المعهد بما فيها تشكيل اللجنة الامتحانية ولجنة الاعتراضات .

ثالثا - تتولى اللجنة الامتحانية تهيئة القاعات الامتحانية والدفاتر الامتحانية

رابعا - يجب ان يتم تصحيح الدفاتر الامتحانية للامتحان التحريري سرياً في المعهد بعد رفع اسماء الطلبة الممتحنين عنها من قبل اللجنة الامتحانية .

خامسا : لكل طالب الحق في الاعتراض على درجاته وذلك خلال مدة لاتتجاوز ثلاثة ايام من تأريخ اعلان النتائج .

## الفصل الخامس

## ( الاحكام المتفرقة )

## المادة (٨) :

ترصد مبالغ لتغطية نفقات المعهد ضمن موازنة وزارة العدل في الأقليم .

## المادة (٩) :

يصدر المجلس التعليمات الخاصة بقواعد الانضباطية المتعلقة بطلاب المعهد واجراءات تأديبهم .

## المادة (١٠) :

يجوز تعديل أحكام هذا النظام بناء على اقتراح من الرئيس أو ثلاثة أعضاء المجلس .

## المادة (١١) :

يصدر المجلس التعليمات اللازمة لتنفيذ أحكام هذا النظام .

## المادة (١٢) :

ينفذ هذا النظام من تأريخ إقراره من قبل المجلس وينشر في جريدة وقائع كوردستان .

كتب بأربيل في يوم ٢٦ من شهر خهرمانان لسنة ٢٧١١ كوردي المصادف لليوم ١٧ من شهر آب لسنة ٢٠١١ م .

رئيس المجلس

القاضي رامز علي الداوودي

نائب رئيس محكمة التمييز